ЛИФЛЯНДСКІЯ

TYEEPHCKIA

на годъ. На пригода. На 3 мъс. Halmsc 50 Съ доставной на дост въ городъ 4 50 75 1



Частные объявления для напочатовия принимаются на Лисландской Губернской Типотрасте смеднение, за исключением воспросныха и правдинчание дней отъ 10 час. утра до 4 час. не мелудии.

Плата sa частыых объщшаей! at

ва отрону въ однаъ столбодъ . . . В нон. в отрону въ два отолбда . . . 16 в

РИГА. Выходять 3 раза въ меделю: по Помедельникашь, Средамь и Пятинцаюь.

Понедъльникъ, 7 Августа.

ВЪ ЛИФЛЯНДСКОЙ ГУБЕРИСКОЙ ТИПОГРАФІИ (Рига, Замокъ)

nutiotes by upgasks:

беза пересылки и доставки

Съ перескитой по очтв

COSPAHIE

узаконеній и распоряженій Правительства,

спубливованныхъ

въ Апфляндской гиберніц: за 1893 и 1894 гг.

Цена за важдый годовой сборинкь:

въ брошюровив 3 руб. _в переплеть

3 руб. 75 кон.

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мъстный отдълъ.

CAYMOOHLER HODOWHELL.

Революцією Г. Лифландскаго Губернатора, отъ 31 Іюля с. г., утвержденъ въ должности дълопроизводителя Лифлиндской губериской чертежной исправнявшій эту должность коллежскій реги-страторъ Окнинскій. № 254. страторъ Окнинскій.

Указомъ Правительствующаго Сената, отъ 12 Іюля с. г. за № 3007, коммисару по крестьянскимъ дъламъ 1 участка Венденскаго увада, титулярному совътнику Владиміру *Бауму* предоставлено старшинство въ настоящемъ чинъ съ 28 Сентября 1891 г. **№** 3353.

Опредвленія городоких в AYMT.

Rigas tirgus fahrtiba.*)

Weetejt nolltumi nofpreesti no Migae pilsehtas weet-neeku fapulzes 13. maria 1895. g., apsiprinati no Wiosemes gubernatora 26. majā 1895. g.

- § 1. Bilfebtas tirgu pahrmalbifchana un ufraudfiba peefriht piffehtas bomei un wina to ifdara gaur fem pilfehtas maides paboto tirbineezibas waldi uf pehanahtofcho nofagi= juma pamata.
 - 1. Tirgus weetas un tirgus laits.
- § 2. Preeffd tirgus : anbeles ir cerabbi tas fcbabbas weetas;
- 1) Dangawas-tirgus uf Dangawas frafta eetfcoptlebta; 2) Aleffanbra-tirgus Beterburgas ahrpil-
- fehta pee leela pumpfa;
- 3) Arabnajasgorfasetirgus Maffawas ahr-pilfehta pee leelas Maffawas celas;
- 4) Rawelinu tirgus Beterburgas ahrpil-fehta starp teelo Alelfandra., Tehr-batas- un Elisabetes-celu;
- *) Подлинное на русском языки спублико-мано и ММ 60, 61 и 62 Лиса. Губ. Вид.

- Abbotu tirgus pee leelas Maftawascelas pee Karta fanala;
- Aitlahtee maltas pahrbofchanas plasticht, tas no pilfehtas waldes if to noliti un apsihmeti zaur ufratstustahpelehm;
- Muhra fehtu aptaifftais frahmustirgus Maffamas ahrpilfehta pee Turgenema
- Tapat muhea fehtu aptaistais lopu-tirgus tuhlin ail frahmu-tirgus;
- Karta-tirgus Maftawas ahrpilfehta, pee leelas Maftawas eelas, pee Rahrta fluhlchám;
- Ilgezeemastirgus Jelgawas abroilfebta Dinamindes- un Twaifonu-gelu flubri;
- Tirgus Aletfandra-augstumos, Beterburgas ahrpitfehta, Apteefneefu-cela.
- Beefihme. Riga noturamee gabatirgi, it ihpafchi Jahnus un Seemaßfwehttu trahmustirgi, strgustirgus janwara
 mehnefi (Bahwula) u. t. pr., nestahw
 apakfch fcheem tirgus nolitumeem.
- § 3. Tuwata robeschu nosazischana preeksch 2. § no 1 lihos 5, 10 un 11 us-skaititahin tirgus weetahm teet notitta un iffludinata zaur pilsehtas waldi. Daugaw-malai japaleek par kugoschanas laiku wismasat 55 pehdu platuma preeffc fugu tah-befchanas tuftibas brihwai; pehz tugofcha-nas beigfchanas ari foo plazi, tomehr bes braugamas eelas aiffihtafcanas, un feema pat libbfas ftahwofcha ledus wirfu war peenemi flaht pee Daugamas-tirgus. No pil-fehtas uf tontratteem ifootas Daugamas frafin bobes neftahm wispahrigi apatich fchahs tirgus fahrtibas; bet ja winu ih= pafchneeft tirgojas ar tabbahm pahrtitas prezehnt un lopcem, tas uffibmett fchaf tirgus fahrtiba 8. § no 1 libbf 5 nofagijumain preetfeb Daugaw'malass, Aletfandras un Krasnajasgorfas-tirgeem, tab ari wincem jacewehre fchabs tirgus tahrtibas nofagijumi un jaffaufa pitfebtas tirgus poligijas un wispahrigas polizijas pawehlehm.
- § 4. Tirgus-andele noteet fcahoos taltos: 1) uf Dangamas-tirgus it beenas, atffaitot fwehtbeenas un augsto fwehitu beenas, no 1. marta libof 31. auguftam no puliften 6 un wifa pahreid gabe laita no puliften 7 no ribta libbf puliften 1 pehz pusbeenas; uf tonivatiem ifdotas tirgus pajunitu-ruhmes pehz foo toni-rattu nofazijumeem axi ilgat;

- 2) uf Alekfandrastirgus it deenas, fmeht= beenas no 1. marta libbf 81. auguftam no pulfften 5, pahreja gaba laifa no pulfften 7 libbf 10 preetfc pusbeenas, festdeenas no pulfsten 6 libbs 9 pehs pusteenas, wifas zitas deenas no 1. marta libbs 31. augustam no pulfsten 6 un pahreja gaba laika no pulfsten 7 no rihta libbs pulfsten 1 pehs pust.;
- uf Krasnajasgorfas-tirgus if Deenas, skittenagusgeriale trigue it beenas, swehtdeenas no 1. marta lihbs 31. aus gustam no pulfften 5, pahreja gaba laika no pulfften 7 lihds pulfften 10 preeks pusteenas, nedekas beenas wifu jauru beenu;
- 4) uf Rawelinustirgus no 1. augusta libbi 31. bezembram, if beenas wifu zauru
- 5) uf abbotustirgus, augusta, septembra un offebra mehnefchos it beenas wifu gauru beenu;
- uf attlahteem maltas = platfcheem it beenas, atffaitot fwehtbeenas un augfto fwehifu beenas, wifu jauru deenu;
- uf frahmusfirgus if beenas no faules lebifcanas libbs nosceschanal, no 1. marta libbf 31. augustam tomehr ribt88 ne agrati ta no pultften 6 un wafaros ne wehlati fa libof pultften 8;
- 8) uf lopustirgus: preekfch leekeem un fichsteem lopeem pirmbeends, trefchbeends un peektbeends, tat laika no 1. aprika libbs 31. augustam, no pulksten 6 libbs 9 no kista, wika pahreja gada laika no pulksten 10 preekfch pusteenas libbs pulksten 2 vers buksteenas ir preekfch fir pulfilen 2 pehz pusbeenas; preelich fir-geem bef fwehtbeenahm un fwehtlu-beenahm if beenas preelich tirgus fahtuma Diwi stundas preelich tirgus fahtuma tirgus laidars teel atwehrts lopu eedsib= fcanai:
- uf Karfastirgus it beenas wifu jauru
- uf Sigezeema=tirgus it beenas, freht= beenas no 1. marta libb | 81. augustam no puliffen 5, pahreja gada laifa no puliffien 7 libbi 10 preeffch pusbeenas, wifas gitas beenas wifu gauru beenu;
- 11) uf tirgus Aletfandra augstumbs tapat få uf Ilgezeema tirgus.
- 5. Uf Daugawas, Aleffandras, Rrass najasgorfas-, Karka-, Sigezeema- un tirgus Mitfandra augftumos, ta ari uf lopu = tir= gus, tirgus fahtums un beigums teet pafinoti gaur tirgus faroga ufwilffcann'un nolaifchanu. Rrabmustirgus.weeta teef if bee= nas pehj tirgus-laifa notezeschanas, tad pa-preeksch tirgotaji un tirgus apmettetaji if-gahjuschi, aisslehgta un nahkoscha rihta attal atflehgta.

II. Tirgus prezes.

- § 6. Prejes, to uf tirgus = platicheem driffft pahrdot, ir fcabbas:
- uf abbofustirgus tilai abboft, bumbeeri, plubmes un 3. fofu augfi;
- uf Ramelinustirgus fofu augti un no 10. bezembra fahtot ari fcemas-fwehtfu eglites;
- uf malfaesplatscheem tital malfu;
- uf frahmustirgus tifal frahmi;
- uf lopustirgus feeli un Abfi lopi un firgi; uf Daugawas-, Aleffanben. Krasnajas-gortas-, Algezeema- un tirgus Aleffanbraaugliumas fcabbas feetas:
- 1) neisstrahdati laufu-, bahrsu- un mescha-raschojumi; malta, feens un falmi tomehr tifai ween wehl pehr beigtas fugofchanas uf Dangamas-lirgum peebalita ingubambia jeb lebus (§ 3);
- 2) prens un frebiums, fiveefis, feers, olas, metus;
- 3) milti un giti bfirnamu ifftrabbajumi, malfe,
- 4) gata un gatauprezes;

- Abfi lopi wefumde, mabjusputni, mebis jumi, siwis un webscht;
- femneetu mabin = industrijas ifftrabba= jumi til tahl un tahba mehra, fa tirbs-neezibas-waldes nofazijumi to atkauj, kas isdoti eewehrojot katra laika ruhmesplatibu;
- ul Karka tirgus malka, feens, falmi, lopu bariba un scheem lihosigi lauku- un meschefaimneezibas raschojumi; eewehrojot preeksch Daugaw'malas tirgus (pee) (zihpara 6) use fibmeto aprobeschojumu art semneeku mabju-industrijas ifstrahdajumi un finamos laitos un ar tirbineezibas malbes ihpafchu atfauju ari totu un bahriu augit.
- § 7. Bahrdofdanai westajahm ehdamahm teetahm majaga atraftees wefeliga, nefamai-tata un tibriga bubfchana un tabs nebribift buht ne jaur flapinaschanu, perweschanu, fa-jausschanu jeb iur nepeederigu weelu pee-maisischanu, jeb saut tahda zitä wihse wil-tigt sataistas.

Promin nemfchanai zaur pitfehtas tirgus polizijas eerehdneem, tas noteef pahrtifas pretfchu ilmettefchanas noluhfa, pahrbewejt nebribifft pretotees.

§ 8. Swaign gafu nedrihfft taf laifa no 1. maja libb 31. augustam nemas uf tir-geem west, bet no 1. septembra libb 30. aprifam uf Daugawas-, Aleksandra-, Krasnajasgorfas., Mgezeema- un tirgus Alet-fandra-augftumos, uf fcheem tichetreem pehbejeem ilfai fesideenas pehz pusteenas un fwehibeenas no ribta, to mar pahrbot, ja wina atfibta gaur no pilfebtas uf to bibinato lopu-battern fontroles-ceftabbi par labu un derigu.

Beefihme 1. Schis & nefihmejabs uf teem gafas tirgotajeem, furi nomajufchi tirgus-bobes jeb pahrjumtas leewenu tel-pas, kas eeribtotas pehr weetejeem nolitumeem par gatas pahrdofchanas telpahm

ahrpus tirgeem. Beefihme 2. Liphf ihpafchu nofazis jumu isoofchanai par gatas ceweschanu un pahrbofchanu no lauteem cewesta fwaiga gafa ir pahrbobama tit weenigi uf pil-fehtas tirgus platfceem un eemehrojot

8. § lafamos nufazitumus. Beelthme 3. Ja no pilfehtas-waldes if fahda pilfehtas tirgus teef eerthoti ihpafchi leemeni preetfc tirgofchanabs ar fwaigu gatu un gatas pregehm, tab fcahbas prezes pebs fcho leewenu attlabfcha-nas tifai tur bribfft pahrbot.

- \$ 9. Pahrbofchanai nedrihtft weft fchau= tus jeb fagertus meditumus un proti:
- no 1. februara libbf 1. feptembram : fitr= nas un sakus;
- no 1. bezembra fibbf 15. augustam : irbe8; no 15. maja lihof 15. julijam: mejdafchnepes, metnus un rubenus;
- no 1. marta lihof 1. julijam: wifas zitas fcuepju fortes un pibles;
- no 1. marta libbf 15. julijam: wijus chanius jeb fakertus melcha tuftonus un wifu jauru gabu it nefabone bfibmus feb nedfihmus fchejeenes bfeebataju putninus.
- § 10. Simin laund waifla pahrbofcana ir aisteegta. Par jamm siwju watstu ir nesaziti: suschi un laschi, tas watat par 18 jonahm gari, bresicht, sandarti un taimini ne mafat par 12 jolin garuma, afanti, Daugamas-farpes, wehhletes, libnt un fingas ne majat par 8 joffu garuma, butes, upesafari, faruhfas, platas ranbas, randinas un penigates ne majat par 6 joun garuma, las mebrijams no purna libbi aften fpuen मुखीकास.
- § 11. Nam atfauts pahrbet:
- 1) janwart: wehbfeles;
- 2) aprili: afarus, faulbabricus, futinus un jandarme;
- 3) maja: atanius, bretfcus, Daugamas farpes, platas roubas, ranbinas un wempales.

4) junifa: farubias, libnus, ftores;

no 15. ottobra libdf 15. februaram: lafchus, filhgas un talminus.

§ 12. Wehlchus bribtft pahrbot ne mafatus par 4 zollahm garuma, bet ne fab tai laifa no 1. nowembra libbi 30. aprifam.

\$ 18. Raffu bribffi pahrbot uf attlatteem matas platsbeem tilai 1 arschinu garu un 7 pehbas garas flatsifft un zeeti notranias afis; uf Karta irgus un pehz belgtas tugoschanas il pee Dangawas etigus peetalita tugusdambia jeb uf ledus (§ 3) wifida gauma un rupjuma, bet tit weenigi no wefumeem.

III. Tirgus darbiba.

§ 14. Teefiba uf tirgus=pretfchu paffrbo= fchanu pilfebtas tirgus-platfchos, til tabl ta ruhmes platiba to alfauj, ir atwehleta wispahrigi it tatram, tas ailmatfa no pilfehtas-waldes nolitto tixgus-nobotti. Schis nobollis ir eepreekfch ja-aismakfa; tas to ne-bara, pasaude fawu weetu tirgus-plazi.

§ 15. Bahrdofdanas-weetas teet cerahbitas pahrbewefeem gaur pilfehtas tirguspolizijas eerehoneem; pretfebu noftahdifmana noteel ta, ta weenabas prozes naht pehz eefpehjas weena weeta, topa un la pee-cja pee wifahm pahrdofchanas weetahm paleet bribma. Ahrpus wincem eerahditas ruhmes pahrdeweli nedriffit traut ne prezes, ne ari tabbas gitas leetas.

§ 16. Ja tabba pahrtitas pretfchu nobata cerobabs mairat pahrbemeju, ne ta fchai nobata pabroofchanas-weetu, tab fchabe pehbejas pehz tirdineezibas-maibes tumaleem nofagijumeem jaur lofefchanu teel tibalitas.

§ 17. Samu pahrbofchanas weetu bef dirgue-tomifara attaujas neweens nedrihtst pahrmainit jeb atdot tabbam gitam tirgo= tajam.

§ 18. Ja tabos tirgorais atmet anbetes barbtbu jeb pateet aif taut tabbeem cemefleem uf tirgu nenahzis, tad wina tur atftabtas prezes jeb leotas pehi 24 ftundu uptezeschanas ul wina rehtinu wax titt nobotas polizijai deht tahtatas nolemichanas.

Beefihme. Schis nofazijums nefih-mejas uf pehz kontrakteem kooto tiegus bolchu un leewenn turetajeem.

S 19. Pahrbewejeem, turt famas prezes wosching uf tiegu nowed un tapat no westuma gelb pahrbot, tit ta wint nonahtufcht uf tiraus-plast un babujufchi gaur plifebtas tivans-potistias eereboncem famu weetu eerabbitu, ir ja-atjubbl firgi un lamed no rirgus projam uf no itroffieezibas-walbes preeffc ta nofagiteem platfcbeem, tamehr fchahdi platfcbi no pilfehtas-walbes fchim noluhtam teef isnontatt.

§ 20. Bifeem tirgus pahrbewejeem, atffaitot tos, turi tifai retumi nonaht tirgu, ir ja-angahda famas pahrbofdianas weetas jeb bobes ar fatram rebfamahm batti frahfotahm tappelehm, uf tueahm meinds ralfids Areswa un Wahii walodd jaussihme pahre beweis wahrds un uswahrds un, ja pahre beweis bsibwo ahrpus Rigas, ari wina osihmes weeta.

§ 24. Tirgofchanahs aptabet brautajot jeb ftalgajot pilfebras tirgus platfches nam affauth, finemot tital frahmustirgu.

§ 22. Abbofus, faxtupefus un gitas tab-bas legtas nam artants ifbebet ul pilfit femi.

§ 23. Poenu un frebjumu it tatra weiba bribtft pabrbot titat if traufeem, tas aiftaifami mabteem jeb gitabeem aifflebgumeem.

136 transfeem wajaga buht ffaibra ratstâ lafams, tas tur celfcha, pee peena waj tas fmaigs jeb notreimots; taufi nebribtst sighwet uf femes. Sweefts un feers beriga tabrita ir jafarga no mufchahm. § 24. Wifahm leetahm, ta galbeem,

mabgeem, plaufteem un t. pr., no tureem gata teef pahrbota, malaga buht frabfoteem gaifchu effas permi un arween ultuteteem glibta tibriba. Gatas un gatas preifchu pahrbewejeem jawaita balti preetschautt.

\$ 25. Bahrbeweisem gan ir attants ribbet jumius wird fawabm tirgu atweftabm prejehm; tomehr fcabbai finitu eerlb. tofchanat fanoteet peh, pilfeltas firgus-poligifas eerebonu tuwakeem nofazijumeem un ta ka tee nekawe tirgus kuktibu un neapgrubting taut tabba fina publitu.

§ 26. Nam attants west tekus un zitus shrus kustonus wesamos us tiegu, ja wint tur fakrautt ta, ka teem jazeefch mokas, p. p. ja weens kustons gut otran wirst jeb galwas tarajabs par wahgu malahm ahra un t. pr., tapat art braugefeem ir alffeegts febftees fdeem lopincem wirfu.

§ 27. Dfibmas fimis briffft turet tital ar uhbeni pilbitos trautos, bet netab if galbeem.

§ 28. Dfibmus putnus brifft ifftabbit pahrdofchanat titai buhrifchas ar rebeku feenahm. Kaira buhriti wajagu atrastees traustant ar uhbent. Bufrifcheem wajnga buht tit augliesm, ta putni winds waltigl war stadwet un tos nedriblit pahrplidit.

§ 29. Lopu un putnu flattefchang, pluzinaschana un ulschehrschana us tirgus ir aisleegta. Simiu achrichneschana un ul-schehrschana dribile notift atlat ar ubveni pilditas baffas.

§ 30. Ratra furinafchanas=eetaife, ogfu= betenu leetofchang, få art tabatas fmehtefcana uf tirgus-platicheem ir aifleegta, uf frahmustirgus ari tatra apgalfmofchana jaur uguni.

§ 31. Ubagoschana, flatu-fraholjumt un musitas probutzijas, lai buhtu tahdas bubramas, ir tirgos aifleegtas.

§ 32. Bahrbewejeem, tas tirgojahs ar pehs mehra un fwara pahrbobamahin bre mebrus, fmaru = taufus un fwara - bumbas. Uf Daugawas-tirgue ir pilfebtas fmari, furus fatris war brubket pret no pilfehtas: waldes nolltiu malfu.

§ 33. Reweens nebribtft aiffawet ofru jaur atbihdifchanu un fpeefchanos jeb itada wihfe no nodomatas pirtfchana jeb andeles. St ihpafchi ir aifleegie, laugineefu jeb gitu no abrous Rigas esbrautufchu pahrdemein wahque ta apftaht un aplentt, ta gitt tirgus apmelletajt jaur to teet aiffamett tumptees wahgeem un ifbarit eepirtumus.

§ 34. Ir aifleegte, ufpirtt tirgu pahrtifase un gitas tirgus-prezes, lat fabs tur-pat uf tiegus attal wavetu fahrat pahrdot. Galas pahrdeweji tirgus-laita uf tirgu bribfft pirtt gatu un gatas prezes tit weenigt preetfch fawas mabjas wajadfibahm.

§ 35. Daugawas fraftmalas bojdu inretajeem uf to wieftingrato ir affleegts, pa tirgus-taitu ufpirft pabrtifas-prezes feb ari tabb pa tirgus laitu jeb pebz wing noteze= fcanas zitu tirgus pahrdeweju ufdewumâ nenit glabafcand.

§ 36. Wismehlati ftundu pehz tirgus-laita notezefchanas wifcem pahrbeweitem walaga buht nowedufchem fawas pahrdofchanat atwestas prezes, fcho preifchu nede= riges atlitumus un pee pahrbofchanas bruh= fetas feetas no firgus platfcha prejam. Smagas leetas, furu itbeenifchta pabrmadafchana ustrautu tirgotajeem leelus puhlinus un isbewumus, ar tirbsneezibas-waldes atkanju war palift turpat uf tirgus-platscha, til tahti ta tas fameenojams ar pehz beigta tirgus ifbaramo tirgus-platicha un leewenu tihrifchanu, bet ja tirgotais uablofcha tirgusbeena to neleeto, tab ar winahm barams, tà tas nofazits febabs tirgus=tabatibas 18. S. Bar fcabbu uf tirgus platfcha atftabtu leein ne-alstiffcoanu pilsebtas walde un winas eereboni netaboa sina naw atbildigi.

IV. Tirgus nefeji.

\$ 87. Tahdahm perfonahm tas grib uf-nemt tirgus nefeju amatu, wafaga uf to Migas polizijas-waldes attaujas jed tonze-Ajas, tas titat pilngabigeem ne-apwainoteem tanbim ar numura mortu teet tibota.

§ 38. Refejeem jastahw famas no pil= fehtas tirgus politifas eereboneem cerabe flabjigt un tee nedribift ufbabitees publitai ar fameem talpofchanas peebahwajumeem.

3 39. Tirgus nefejeem fami nefdanas lthofeth un numurs armeen jatura pee rofas.

§ 40. Refeju algas nolitichana ir atwehleta bribwat falthafchanai.

§ 41. Behg algaßenvlibgfchanas nefrjam janobod fawa numura-marka wina peenelmejam, tas tam to attal atdob pee nitizetàs prezes fanemfcanas.

V. Ihpafchi nofazijumi preekfch frahmutirgus.

§ 42. Staigu = tirgofchana ar frahmeem ir alkauta tit weenigi uf pilfehtas frahmutirgus (§ 2); falgustirgofchanai beeffaitama art frahmu pahrbofchana no apatich flajas bebefs nolifta galba.

Beefthme. Ar upfautumu "trabmuprejeß" fchinis nolitumds apfilmetas ne fit jan leefotas, bet ari jannas leetas, turn pahrbofchana uf trabmu-tirgus behf lehtas weelas un lehtas pagatawofchanas tabrtibas, mafturigabm taufdu fckkirahm ifrahdas par berigu. Schaubifchanahs atgabituma tiubineezibas-walde fpreeich par fchabbu pretfcu tahrtas peeberigumu.

\$ 43. Preeffc paftabwigas tirgofchanabs ar frahmuspregebin majaga it gabus atjaus nojamas tirbincegibas malbes atlaufas feb tongeffigs; beht fcabbas tongeffigs babu. fchanas lubbfefam jaufrafba no Migas po-ligias ifota titumibas-apleeziba, uf tuens pamata tab mat nu tongeffa teet ifbota feb alffureta.

§ 44. Kongeffia preeffet frabunu-tirofneegibas fanda frahmustirgus babe teef ifbota jaur raffittu atefiqtu, fura atrobami par frahmustirbfneegibu ifbotce nolifumi, tongefija preckfc tirgofchanahs uvlitta weeta ich fraiguetikgofdianahe jaur ihpafibu fibmi, fier ufraffitie: "холнучій дворъ" (frabniu-fitgus) libbf ar gaba ffaltir, preetfc tuen febi fibme

Scabs fibmes ir frahmu - tirgota- j ifbota. jeem uf frahmustirgus redfami jawalfa.

§ 45. Ro falbateem, beenestneefeem, amatneefu-mabgetteem un neperaugufcheem peebahwatas leetas frahmu-tirgotaji bribfft tifai tad ween pirft, ja pahrdeweji teem ufrahda famu tumato preeffcmeelu, wegatu jeb pehrminberu atkauju.

§ 48. In domajams, ta uf pahrdofchanu peebahwata leeta waxetu buht fagta, ta ih-pafchi la dahrgas leetas teet peedahwatas no nepalibstameem faudim, tam peh3 fawas tahiras jeb pelnas amata tahdas nemehos buht, jeb ja par tahbu leetu prafita jena ir baub) majata par winas wehrtibu, tab frahmustirgotajam jasaptura neuftizama pers fona un fanodod polizifai debt ifmetleschanas.

§ 47. Atflehgas un muhkifari, ja tee teef frahmustirgotajam peedahwati, ir janodod lihdi ar wimu pahrdewejeem polizijal. Muhfilaru pahrbofchana frahmn stirgotajam ir aifleegta, tapat ari tital flehblamo pahrboschang bei gaschaffin, wir peederigahm at-flehgahm jeb fprahofehm.

§ 48. - Rrahmu = tirgotaji fahw weenu= mehr polizijas un pilfebtas : waldes ufraubfiba un teem japabobabs fatra laifa jaur poliziju ifdaramai preffcou pahrmetlefchanai jeb aptihlafchanai. Deht par frahmu tirbfneegibu ifboto litumu un weetigas polizijas nolitumu nepeepildifchanas maintgee tits fautti pee atbildibas nolifta fabrtiba.

Bilfehtas tirgus palizijas gerehderi un winn farbida.

Pilfehtas tirgus-polizijas eerehoni ir tirgus-tomifari un tirgus-ufraugi Scho eereboun Paits teet nofazits jaur bilfebtaswordes fastahinn.

§ 50. Pilfehtas tirgus-polizijas eerebbni teel eezelti no tirbineegibas = maides; jaur' amata-fwehreftu wineem ja-anfola uftigiga peenahtumu ifpilotfchana. Binu amatalaite fneedfas libbi 60. bfibmes-gabam; no fcha latta winu tahkata aistahkana amata attarahs no tirdineezibas-waldes apfpreeduma.

§ 51. Tirgus-fomifaru peenahtumi ir:

1) attlabt un flehgt tirgus jaur tirgus faroga uswillfchanu un notaifchanu;

ceraboit pahrdewejeem famas pahrdofcanas-weetas, ifmetlet un ja ir eefpehjams iflihofinat ftribdinus par tirguenodotlu nemfcanu, bet ja tas neifdodahs, noraidit ftribbetajus pee poligijas un teefusceftaboebm.

raubsit uf tirgus un tirgu = anbeli no= tabrtojofcho lifumu un weetejas poli-gijas preeffchratftu eemebrofcanu un gabbat pahrfahpuma atgadifuma par wainigu nodofchanu teefahm;

pahrbaubit pahrbofchanai ifftahbitas pahrtitas-prezes pehz wineem no tirds-neezibas-waldes jeb pilfehtas dattereem eerahditas metodes, atnemt wiltotas, famaltojofchas jeb wefelibai frahdigas pahrtifa8-prezes, gafu, fas nowesta tirgû bes topu-battera tontroles, siwju jauno maiflu, meditumus taupama laita, ar wahrbu fatot, prezes, tuen pahrbofchana uf tirgus pawifam jeb finamos laifos ir aifleegta un nodot polistial debt tabtatas ifmeflefchanas;

raubst uf litumign mehrn un fwarn leetofchanu pee pabroemejeem un nobot tos, pee tureem nelifumigi nefchtemveleti fwart, mehri un fwarusbumbas atraftos, weetejai polizijas - waldei deht tabtatas ifmellefcbanas;

6) litt tirbfineefeem frahmetees projam no tirgus, tad tirgus-laits beidfees.

Bes ta mehl tirgus-tomifaru, tirgus-poligitas peenabtums ir, randfit uf tirgus-platfciu un tirguseshtu ufturefcanu wajaofiga glibtiba un tahrtiba.

\$252. Sem tirgus-tomifareem paboteem tirgue=ufraugeem ir japabalfta tirgus=fbmi= fara barbiba, teem palihbsot pehz no wineem dabuteem nofazijumeem.

§ 53. Weenam no tirgus-ufrangeem it ihpafcht ufraubfiba par pilfehtas frahmustigu tr uftigeta. Schim frahmustirgus ufrangam it beenas ir jasatflehbs un jasaifs flehof, jarafda pahrbeweji, tam uf to naw tonzestjas, no trahmustirgus projam un jas ranga uf litumu un weetejas polizijas nos fazifumu eewebrofchanu.

\$ 54. Bilfebtas tirans-politias cercbb. neem ir bribm un peenahtas, per fawn pa wehin ifpilbifchanas nemt palibas uf tire geem noftaboites wispabrigas polizijas eerebbnud.

§ 55. Ta pirzejeem fa ari pahrbemejeem bef atraufchanahs japaflaufa pilfebias tirausspoligifas ecrebbnu lifnmigeem pagebre-

§ 56. Par amata e pahrfahpumeem pillfebtas tirgus-politifas ecrebent uf pilfebtus ikumu 184. artifule pamata teet fautti pee atbitoibas. Par beenefta : pahrfobpunvem, inei weht neprafa nobofchann teefahm, wini no tirbineczibadewalded biszlplina falertibas

geta teet foolti ar rableeneem jes arlaifdanu no amata.

§ 57. Ras bara preti fchabs tirgus-fabrtibas nofazijumcem, tas ul febuslikuma pas mata teet faults pee atbilbibas.

\$ 58. Schi tirgus-tahrtiba naht fpehta blivi nedetas pehz winas iffindinafcanas. **#** 246. 2

Судебныя объявленін.

Списокъ уголовныхъ дъль, назваченных въ сдушанію въ Римсковъ окружновъ судъ, въ гор. Ригъ, по 1-му уголовному отавлению.

На 28 Августа 1895 г.

1) О въщанив Василів Исснова (онъ же Клизаренко), обани по 1680 и 1682 ст. удеж. о высле.

2) О приписанномъ кългор. Вига Фринца Хрисківна Минелева Заккита. обвин. въ кражъ.

3) О лишенномъ всехъ особенныхъ правъ и преимуществъ Петръ Мвавова Блау, обеме. въ враша.

4) О врестьяний Кристоп'в Касперовъ Писинь, обяни. въ вражв.

Ражскій раружный суль, по 1 граждвискому отдъленію, согласно 221 ст. **зокора 9 Іюля 1889** года, симъ объявляеть, что 10 Августа 1895 г., въ иубличномъ судебномъ заседание означениего отдъленія, будеть неврыто и прочтено духовное завъщаніе укер maro pa r. Purt, 16 Outsops 1894 r., шкипера Вильгельма Карла Aunde, отчества моего изъ дъла не видно.

№ 35088.

Вызовы.

Римскій окружный судъ, на основанів 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гражд. судопр. Императора Александра II, по прод. 1890 г., объявляеть объ открытів насябдствъ:

Поста укершей въ гор. Рага, 29 Априля 1895 г., дванцы Иды-Эмелія-Наталія Эрисстовии Шварца. (M 34803.)

H

Посла умершаго въ гор. Рига, 15 Imaa 1894 r., synga IOaia (IOaiyea) Альберта Шисидера (отчества коего изъ дъла не видно¹. (М 35003.)

Посль умершаго 27 Февраля 1892 г., въ Саренгофскомъ прилодъ, Юрьевскаго узада, священных Гоганна Георгіевича Скоропостижнаго. (**M** 48100.)

Почему Римскій окружный судъ вывывветь всехь, имеющих в чакія либо на эти наслъдства или по поводу опыхъ, права въ качествъ наследвиконъ, легатарівнь, онденкожнисарівнь, кредиторовъ к т. п., валанть о сахъ правать означенному суду въ течени CO YEAR HEAVING чатанія сикъ объявленій въ третій равъ въ сенатскихъ объявленияъ. Въ случав попредъявления своихъ правъ въ указаняма срокъ, означенныя лица будуть привинаваться утратинщими сін права.

Мировой судья 5 участва г. Раги, на основанія 274 в 276 ст. полож. о преобр. судеби. часки въ Прибалу. губ. n 2451 ст. ч. III св. ивста. увак, вызываеть нь шествийсячный спока со дви третьей публикаціи ва севателих объявлениях всих насавдинковъ, предиторовъ, фиденкоминсариевъ и проч., закинть сиси права BURNINGCARO, OCLUBIR GOOR HOURS AMED- него въ г. Рига, 27 Аправа 1896 г., Биусрав Заусрасина Ленго, съ предуправива и они въ указанный выше срокъ своихъ правъни претензій на вмущество учершаго не заявить кировому судьв, то они будуть признаны утратившини свои права. У 2510. 2

Краипенскій волостной судь, Рамсинго учада, симъ доводить до всеобщаго свътвија, что врестьивањь Решбатской волости, Андрей Яновъ Лагданъ, согласно протоколу сего суда оть 8 Іюня 1895 г., придижаеть ве родную свою дочь престыянку Турвальнской волости Эду Вилде, 20 лъть оть роду, почему всь кица, навющів какін-либо возраженія, приглашаются ваявить таковыя сему суду въ шестимасячный срокь со дви третьей с семь публиваціи въ Ляол. Губ Вед., постра истеченія сего срока викакія возраженія болбе приняты не будуть и ето удочереніе будеть признано законнымь. **№ 796.** 8 законнымъ.

Mhrzeem-Ahsteres pagasta teefa, Walmeerus aprinks, pamatojotees uf pag teef. ust. II. b. 222, 224 un 225 p., usaizina wisus scheizenes 28. marta f. g. miruscha Liblast mahjas gruntneela Jahna Andreja d. Graudina mantineelus peeteiltees us mantojuma teefidam-pee schoos teefas 6 mehneschu laita, staitot no tahs deenas, lad schis sludinajums pehdejo reist gubernas awise nodrulats. M 856. 3

Ates pagasta icefa, Walmeeras aprinks, Mas-Salazes drandse, ar schousaizina wisus miruscha Jann-Ates Jaun-Libischu mahjas gruntneckaJekaba Sirna paradu bewejus un nehmejus seschu mehneschu laikā, skaitot no tahs deenas, kad schis fludinajums treschoreisi Widsemes gubersas awise nodulats, peeteikiees ar sawcem prasijumeem un paradeem. Pehz mineta termina notezeschanas nekabas cerunas wairs netils eewehrotas un ar mantojumu tiks likumigi isbarits.

№ 251. 3

Moistlu wallakohns II. Wiljandi ülema talurahwa ringkonnas annab seeläbi teaba, et talunaine Kabri Abo on Hans Raweli Meino poja omale siin wallakohtu juures 7. juulil 1895 a. kasupojaks wõtnud; seepärast saawab kõis, kellel selle kasupojawõtnisse wastustlemist on, üleskutsutub, kolme kun jootsul, kolmandamast kuulutusest arwates, siin kohtu juures oma wasta rääkimist ülesandma. M 198. 3

Holstre wallatohus mis Wiljandi treisis, Paisto tiheltonnas, annab wallatohtu seaduse II. jau §§ 222 ja 224 juhatusel selleläbi teada et Holstre wallaliige Radri Peet warandust järele jättes surnub, seepärast saawad seeläbi töit tema seaduslikud perijad ülesse Intsutud kune kun aja sees selle kuulutuse wiimse äratrükkimise päewast kubermangu iseitungis arwatud, oma perimise digusi selle kohtule ülesse andma.

Утраченные документы и вени.

Апрекців Ранспеко политехническаго учинища симъ доподить до исеобщаго свідімія, что отпусной билеть отъ 6 Іюня 1895 г. за М 2760, выданный Дирекцією училища студенту сего ванеденія Свиелю Шимоновичу Гинзбурга, срекома по 28 Августа 1895 г., имъ, Гинзбургомъ, утерянъ и симъ объявляется недійствительнымъ.

M 8175. 8

Совъть Рикскаго политехнического **училаца объявляеть самь, что по** aasageni**m** быйшаго воспитания этого заведенія Якова Васильскича Моиссова, выданные зву совътомъ покументы, а пискео: 1) дипломъ на вваніе пишенеръ-жимка отъ 5 Марта 1892 г. за № 326 и 2) поквальный аттестать оть 26 Марта 1892 г. за M 358, жиъ утрачены, всабдетвіе чего совыть, выдень г-ну Можеесву TYMIUMARM DMWICOSER-TORMAN HORYнентовъ подъ тами же всмерами, обтявляеть подлинные документы неавиствительными. ₩ 682. 2

Рижская таможня симъ объявляеть, что выданный жикиперу Юрію Вармю, 16 Ман 1896 г., паспорть за М 4830, Россійско опиляндскому судну "Марсать" на плаваніе въ семъ 1895 г., следуеть считать недействительнымъ, какъ утерянный имъ въ моръ. Взаизнъ сего паспорта выданъ Вармю дупликатъ таковаго. М 7871. 2

Правленіе Римской Городской Сберегательной Кассы, на оскованія § 11 устава, объявляеть объ утрата именнаго вкладнаго билета сей Кассы, выданнаго на имя Юліяны Каролины Петролевичь (она-же Петрулевичь) за № 45390, на сумку 25 руб., 3 Марта 1878 г., присовонущили, что по происмествік тремъ масяцевь посла третьего напечатанів сего объявленів въ Лиол. Губ. Вад. означенный билеть будеть уничожень. № 4. 3

Правленіе Рижской городской Сберегательной Кассы, на основаніи § 11 устава, объявляеть объ утрать вменняго виладнаго билета сей Кассы, ныданнаго на ими Евы Лаппилго за № 85768, на сумму 93 руб., 7 Іюня 1885 г., присонокупля, что но прошествій трекъ въсяцевъ послі третьяго напечатанія сего объявленія въ Лиса.
Губ. Від. означенный билеть будетъ уничтоженъ. М 3. 2

Приставъ 1 участва С. Петербургской части симъ объявляетъ о счетании недъйствительными утеранняго запасно-уводънительнаго билета, выданняго командировъ 29 артиллерійской бригады, отъ 24 Сентября 1884 г. за № 909, на ими мастероваго старшаго разряда Яна Мартынова Дапнова. № 2152. 3

Приставъ 3 участва Московской части города Риги проситъ розысвать плакатный паспортъ, выданный Старо-Гульбинскимъ волостимиъ правленіемъ, 19 Іюня 1895 г. за № 73, срокомъ по 19 Декабря 1895 г., на имя Александра Вильгельма Густавова Весплас, и въ случай розысванія передать оказанному приставу. 1

Приставъ 1 участва Митавской части города Риги симъ объявлиетъ, что отставнымъ рядовымъ 113 Старорусскаго полка Иваномъ Матавсенимъ Полевымъ заявлено о потеръ икъ части указа объ отставка выданнаго ему Римскимъ узяднымъ воинскимъ начальникомъ 31 Январа 1881 г. за № 680, а именно начиная со стр. 7, почему таковую сладуетъ считать перабствительною. № 5986. 1

Управленіе 4 округа Лифландскаго акцизнаго управленія объявляють, что квитанція Юрьевскаго убяднаго казначейства отъ 31 Декабря 1894 г., за № 13651, во вносъ управленіеми виножуреннаго завода Ратегофа акциза за клюбный спиртъ по сему заводу, въ равифра 393 руб. 82 коп., ванялена утериною, вслёдствіе чего выдано заводоуправленію сведётельство, а подлинную нвитанцію, если таковає гдв либо окажется, просить считать недъйствительною. № 2576. 3

Розыски.

Виданнаское Губериское Правленіе, всявдствіе сообщенія Лифанидскаго приваза Общественнаго Приврвнія, поручають всямъ полицейскимъ місстамъ и янцамъ произвести розмскъ по губерніи имуществъ и капитаковъ, приведлежащихъ приписанному въ городъ Ригъ отставному рядовому Ниволаю Васильсеу, на поновненіе печебной недоники, числящейся за нимъ въ размірть 20 руб. 58 коп., н. въ случат обнаруженія, просеть ноступить согласно 544 ст. т. II ч. I св. зак. пад. 1892 г. № 1107. 3

Велию-Кенноское волостное правпекіе, Фелинскаго убада, рожискаваеть престычная сей волости Яма Гансова Муррико, подпежащаго въ семъ году отбыванію воинской повинности, родившагося 25 Іюня 1374 г., приняты его : волосы и брови темнорусме, глаза голубые, роста 2 арм. 7 верш. и просить, въ случай розыска, отправить его въ сіе волостное правленіе.

М 601. 3

Начальникъ Аренсбургскаго уйзда розыскиваетъ мисто жительства накодинатося въ безийстной отлучки
запаснаго рядовато мейбъ гвердін
Измайленскаго немя Василія *Пурс-*веля и проситъ, въ случай резыске,
увидомить его.

М 858. 2

Управленіе Ивангородской криностной артижерін доводить до всеобщаго свъдънія, что состоящій на службъ въ названной артиллеріи вановаръ Андрей Паукина 5 Апрыля с. г. самовольно отлучился и по настоящее время не явился, а потожу просить о производства розысковъ. Приматы Паукина: рость 2 арш. 63/8 верше., волосы русые, нось обывновеный, борода большая, небритая, глаза сърые, анцо чистое, брови русые, уши обывновенные, особыкъ примътъ не имъется. Канокиръ Паукинь въ службу вступиль 16 Октября 1893 г. и происходить изъ врестьянь Лисляндской губ., Вольмарскаго увзда, Замонской волоски, села Лензаль и того же прихода. M 1893. 2

Отъ 3 Стрвиковаго нолка: Решевісмъ Варшавскаго военно-окружнаго суда, посабдовавшинь 10 Йохбря 1894 г., опредълено: причивенный подсудинымъ стрелкомъ названнаго полка Япомъ Меднисомо, путемъ присвоенія и растраты вещей и денеть, убытокъ нижникъ чинамъ того же полка, всего въ разивръ 29 руб. **53 коп., а также причиненный путемъ** кражи убытовъ сему же полку въ размъръ 30 коп., взыскать съ имущества подсудниаго въ пользу потеривиших нежних чиновъ, а 30 к. для причисления къ суммамъ полка. Всавдствіе чего, согласно 389 ст. ч. II т. VIII св. законовъ, розыскивается вжущество поименованнаго лина по мъсту его редины вли приписки, для взыскания съ онаго вышеозначенныхъ денегь, ваковые сабдуеть высаять по привадленности — полностію. Стрълока Ина Меднисъ происходита изъ престыва Вайшининской волости, Венденского уряда, Лисинидской губ. ₩ 776. 1

Розыски на основанти 846 ст. уст. угол. суд.

> Всякій, кому извыстно мистопребывание нижеслюдующих ровыскиваемых лиць, обязань указать суду, иды они находятся:

Мировей судья 6 участка г. Рыгы розысниваеть: 1) крест. Сувальской губериін, Маріампольскаго ужада, гинны Хлібншки, Томаша Осипова Рашковскаго, обын. въ кракть, — приміты его: 13 л., рость малый, волосы русые, глава каріе, лицо продолговатое; 2) солдатскаго сына Миханда Федорова Фирсова, обын. по 177 ст. уст. о наказ.

№ 2396, 2400. 8

Установленія, во выдомствь которых окажется имущество нижеслыдующих розыскиваемых лиць, обязаны немедленно сообщить о тоже суду, для наложеным секвестра или ареста установленнымь порядкомь:

Ражскій окружный судъ розыскаваеть престыянна Римскаго ужда, Адажской волости, Бертули-Августа Густавова *Озоля*, 22 л.

№ 15296. 3

Мировой судья 17 участва Римско-Вольмарскаго охруга розмскиваетъ Двинскаго изманина Мордука Изранлева *Козби*, 22 лътъ, обвин. по 50 ст. уст. о наваз. № 1926. 2

Нодряды, поставки и аренды.

Строительное отдъление Лифилидскаго Губернскаго Правления

скиъ вызываеть желающить принять на себя работы по постройне въ гор. Перновъ, Лифляндской губернін, врестияго дома, исчасленным по смъта въ 28227 руб. 75 коп., съ темъ чтобы оне авелись съ Лифлендское Губериское Правленіе для торга 22 и переторики 25 Assyema 1895 г., въ часъ по полудин, в представили надлежащіе залоги нь резыбрь, угаванионъ въ ст. 39 новож, о казен. подряд. и поставк., издан. 1887 г., при особыхъ объявленіяхъ, условія же по симъ работанъ могуть быть равскатриваемы въ вавцелеріи строительного отделение въ присутственные дик и часы.

Причемъ предварлется: 1) что после перетория инванія мовыя условія къ понименію цёнъ принимаемы не будуть на точновь основній ст. 109 полом.; 2) что къ торгамъ допускается и присылна запечатанныхъ объевленій, ноторыя будуть написаны согласно ст. 144 того-же полож., и 3) что за печатанныя объевленія принимаемы будуть не поэме какъ въ день переторжки въ часъ по полудии.

№ 487.

Topru.

Судебный приставь, состоящій при Римскомь окружномь судь, Сиклесній,

жит. въ гор. Ригъ, по Вол. Невской улино въ д. М 31, объявияетъ, что 14 Астуста 1895 г., съ 10 чвс. утра, будетъ произведена вторичная нубличава продежа движивато виущества, принадлежащаго Рихарду Шпиму, звелючевищегося въ желовност шпанъ и развите рода мебели, копировальной шаший и въсать, оцъяснияго въ 229 руб., назваченнаго въ продежу на удовлетвореніе претензін С. Петербургской Компанія "Надежда" въ сумив 1895 руб. 85 кон.; продежь будетъ производиться въ жесть па-

комденія означеннаго имущества въ гор. Риги, по Суворовской улица въ домъ Кауля 🐠 14. M 1155.

Судебный приставъ Римске-Вольмарского мироваго събада, по 16 и 18 участкамъ, Цвейбергь,

жит. въ г. Вольмаръ, по Діакокатской ул. въ д. Бергоельдта, объявляетъ, что, во исполнение рашения мироваго судьи 16 уч. Рижско-Вольмарского округа, 25 Августа 1895 г., съ 10 час. утра, въ усадьбъ Кевинъ, Спурнавьской волости. Вольмарского уфеда, на удовлетвореніе претензін Петра Зарина, будеть продаваться движимое имущество Караа Озола, состоящее изъ домашняго свота и тельги, оприсиное на сумму 203 руб.

Опись, опънку и продаваемое имумество можно видать въ день про-**№** 978. дажи.

Судебный приставъ при Венденъ Валкскомъ Съблей мировыхъ судей Бълоусовъ,

жит. въ г. Венденъ, по Рижской ул., въ д. Земита № 57. объявляеть, что 24 Октября 1895 г., ст. 10 час. утра, въ залъ засъданій Венденъ-Валискаго съвзда мировыхъ судей, въ г. Венденъ, будуть продаваться съ публичнаго торга сладующія педвинивыя иманія:

Принадлежащее Рейвгольду Бівну, состоящее изъ поземельнаго участка (врестьян. усадьбы) "Вундзенъ № 5", имъющаго земельную приность 33 тал. 76 гроп., со встии въ нему принадлежностими, и находищееся въ имъніи Гольдбевъ-Визикумъ, Валаскаго убраз. Имвије веложено въ Лифлендскомъ Дворянск. Земельн. Кред. Обществъ за 2550 руб. и у частныхъ лицъ и назначено въ продажу на удовлетно-реніе взысканій: 1) въ пользу сего Общества 2550 руб. долга по ссудъ, съ процент., пенями и друг. издерж; 2) въ польку Шарлотты фонъ Гекпель 285 р. съ проц., судеби, и за веденіе дъла издерж. Ипотечныхъ долговъ, кроив означенной претензін, 2800 р. Ижвые опваено для публичной продажи въ 4400 руб.

Принадлежащее Фрину Дакіслю, состоящее изъ поземельнаго участва (престыянской усадыбы) "Земмить". имъющаго земельную ценность 21 тал. 51 гром., со всеми жь нему принадлежностими, и находящееся въ миънін Крагенгосъ, Валкскаго увада. Имвніе заложено въ Лифлендскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществъ за 1600 руб. и у частвыхъ вицъ и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія съ имущества умеривато Фрица Даніеля въ пользу сего Общества 1600 р. долга по ссудъ, съ проц., пенями и другими издержвами. Ипотечныхъ долгова, кромъ означенной претензів. 1500 руб. Имъніе опфиено для публичной продажи въ 2426 руб. 25 к.

Ш

Принадлежащее Андрею *Герману*, состоящее изъ поземельняго участва (престыян, усадьбы) "Герданъ № 36". имъющаго земельную ценность 20 тал. 1 грош., со везми въ нему принадлежностами, и находищееся въ имънін Калисмойзе, Ваякскаго удзда. амонаривафий оч опомовая оінфий Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществъ за 1500 руб. и у частныхъ лицъ и назначено въ продажу па удовлетнореніе взысканія съ имущества укершаго Андрея Германа въ пользу сего Общества 1500 руб. долга по ссудъ, съ проц., пенями и друг. издер. Ипотечныхъ долговъ, произ означен-

ной претензіи, 1500 руб. Имвиїє і опанено для публичной продажи въ 2251 руб. 25 воп.

Торги на вышеозначенныя имвнія начнутся съ суммы оприки каждаго имънія, или съ суммы требованій, смотря потому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Кръпостима книги на вышеозначенныя имваія ведутся въ крыпостномъ отделени Всиденъ-Валкскаго Съвзда мировыхъ судей.

Всь бумаги и документы, относищеся до продавлемыхъ имфиій, отврыты въ канцелярія Венденъ-Валискаго мироваго съвзда. Лица, имъющія на продаваемыя имбеів такія права, которыв устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга.

M 2265, 2272, 2279.

Судебный приставъ Фридрихштадтъ-Иллукстеваго събеда мировихъ судей Вишилковь,

жит. въ г. Якобштадтв, объявляетъ, что 24 Ноября 1895 г., съ 10 час. утра, въ залъ засъданій Фридрихштадтъ - Иллукстскаго събеда мировыкъ судей, въ г. Якобштадтъ, будуть продаваться съ публичнаго торга сабдующія ведвижимости:

Усадьба "Дуке", состоящая въ Курляндской губернін, Фридрикштадтскаго ужида, Вессенской волости, отделеная оть инфиія Вессевь, и заключающая въ себъ земли 60,98 десят., -- за неплатежъ долга Курняндскому Кредитному Обществу; оцвиена для продажи въ 1454 руб., сь каковой сумиы или съ сумны долговъ начнется торгь. На означенной недвижимости числится по хръпостимъ книгамъ долга въ сумиъ 3950 руб. Недвижимость ота принад лежить престывнину Авдрею Авотину.

Усадьба "Цельшеневъ-Юрре", состоящаявъ Курлендской губ., Фридрикитадтскаго увада, Вессенской волости, отделения отъ именія Вессевь, и заключающая въ себъ земли 49,17 дес., — за неплатежь долга Курляндскому Кредитному Обществу, одънена для продажи въ 2200 руб., съ каковой суммы или съ суммы долговъ начнется торгъ. На означенной недвижимости числится по крупостамкъ кимгамъ долга въ суммъ 5487 руб. Недвижимость эта принадлежить кр. Япу Целькару.

Кръпостимя кинги на означенимя усадьбы ведутся въ Фридрихштадть-Иллукстскомъ крепостномъ отделеніи.

Лица, имъющія на продаваемыя усадьбы такія права, которыя устранають публичную продажу, должны предъявить свои права до двя торга. Оприка, а также все бумаги и документы, относищіеся до продаваемыхъ имфиій, открыты для всэхъ желающихъ въ канцеляріи Фридрихштадть-Иличистского събеда мировыхъ судей. № 1204, 1209.

Судебный приставъ Везенбергъ-Вейсенштейнского мирового Събада, по 2-му участку,

Авежань,

жит. въ г. Везенбергћ, объянляеть, что. на удовлетнороніе претензін Дитрика Алликоса, 24 Полбря 1895 года, съ 10 часовъ утра, въ залв засъданія Везенбергъ - Вейсенштейнскаго мароваго Събзда, въ г. Везенбергъ, будеть продаваться съ публичнаго торга педвижимое имъніе, принадлежащее престышину Яну Алликасу, заплючаю щееся въ мызномъ участвъ Либлико, неличиною въ 25 десят. 2310 квадр.

саж., отделенномъ отъ именія Руйль, состоящее въ Руйльской волости. Якобискаго прихода, Везенбергскаго увзда. Имъніе опънено въ 2200 руб. Ипотечныхъ долговъ состоитъ всего на сумму 2200 руб. Торгъ начистся съ суммы 2234 руб. 70 коп.

Кръпостная внига на имъніе ведется въ Везенбергъ-Вейсенштейнскомъ връпостномъ отдъленін.

Лаца, имъющія на продаваемое нивніе тавія права, которыя устра-

неють публичную продажу, должена предъявить свои права до дви торга.

За Лиол. Вице-Губернатора: Старшій Совътинкъ

А. Юшкевичъ.

За семретаря:

Экзекуторь День.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

A E L

вспомогательной кассы членовъ Рижскаго Биржеваго Общества

за 1894 годъ,

одобренный Общими Собраніеми кассы 28 Марта 1895 г.

ПРИХОДЪ. а) Ежегодные взносы членовъ . б) Единовременные вступные взносы в) Проценты съ капитада . съ втой суммы вычтена потери процентовъ при		3017		Py6. 5065 2000	
пріобратенін новых процентных бунагь .		931		32086	92
РАСХОДЪ.		Ит	oro.	39151	92
а) Выдано денежныхъ пособій.б) Вознагражденіе за веденіе жингъ и пр				28450 204	
в) Причисленъ въ напиталу излишенъ долодовъ.	•			10497	92
•		Ит	OTO	39151	92
Капиталъ составляль 31 Декабря 1893 г			. ,	622870	9
Прирость въ 1894 г				10497	92
За симъ капиталъ составляетъ 31 Декабря 1894 г.			•	533368	1
	Правленіе.				

Вступныхъ взносовъ членовъ п

Штрафныхъ денегъ

Процентовъ съ проц. бум. .

За отданную въ наемъ часть

За 19 умершихъ членовъ вы-

Выбыншимъ нэъ общества н

На наемъ помъщения

исвяючен, согл. устава член.

Жалованье дъгопроизводителю

За очистку помъщенія . . .

На ванцелярскіе расходы . . .

На расходы общаго собранія.

На абонем. газетъ, похорони.

ки и год. отч Купл. процент. бум. на

Остается въ кассв налячными деньгами . .

въ вассв наличными деньгами

Капиталь общества заключается:

нь процентных бумагахъ . 13176 03

Рижскій Городской Учетный Баниъ

симъ доводитъ до всеобщаго свъдзиня,

что, по посавдованиему въ банка объ-

піцивтиви выположе

ва 🏕 4465 отъ 30 Априла 1894 г. –

170 руб. и за № 4537 отъ 4 1юня 1894 г.

ряны в признавы подъйствительными.

- 180 руб., на ими г. Я. Гордона, уте-

На застрахов, выигр. бил. .

На печатаніе обънвленій

дано похоронныхъ пособій . 1596 —

. . . .

PACKOAL.

возвращено .

ви и год, отч

въ имуществи .

авленію,

За освъщеніе

помъщенія.....

отъ продажи инижекъ устава

292 40

290 27

142 -

40

8 80

22 -

336 47

336 47

. **486**8 6**6**

Bcero 8261 56

Beero 13880 67

HPABLEHIE,

Ilpanzonie.

Beero 8261 56

ОТЧЕТЪ

похоронной нассы Соединениаго Общества

за 1894 годъ.

ilpaxogt.	Pyő.	ĸ.
Къ 1 Января отчетнаго года состоядо:		
Расходнаго капитала:		
проц. бумаг 15,683 75		
наличи. деньг	878	03
Въ течевіе 1894 г. поступило:		
Вступныхъ взносовъ членовъ .	33	
Взносовъ при смерти. случаяхъ	2713	
Процентовъ съ напитала	758	48
Всего: проц. бун. 15,683-75 наличными деньгами	4382	51
Pacxogs.		
Havanagura pasabig gunance]

мужски	со поде	ι.		•		•	074	-
женскаг	о поля	ι.					1161	
На папце:	лирскіе	paer	коді	ы			117	40
На наемъ	помъ	щ ^е нія					300	
Содержан	іе сбор	щику	γ.				135	
Къ 1 Янва								
Расходнаг								
проц. б	ymar.		17.	208	0.	ĺ		
наличи.							772	85
Beero:	проц	бvи.	17.	206	01	ī		
	налич						2860	25

Отчеть утвержденъ общинъ собра-ніемъ 21 Февраля 1895 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Рижской похоронной кассы подъ названіемъ "Дружба" ва 1894 годъ.

Сч. 1 Лапара 1894 г. по 1 На- пара 1895 г. прабыло	134	чл.
Выбыло и исключены паъ об-		
щества всего	30	-
Умерло	49	
Къ 1 Января 1895 г. состоило	436	77)
Изъ пихъ почетныхъ членовь.	46	71 77
йрнходъ.	Pro.	к.
En 1 Shipping 1894 a garmagen		

Къ 1 Ливари 1894 г. состоядо 214 89

Въ точеніе 1894 г. поступило:

Рига, 3 Августа 1895 г.

И. д. редавтора: В. Шенцинъ.

Початамо въ Лисляндской Губериской Танограсіи въ Ракі (на завит).